Vol. 18, No. 1, 2019
P-ISSN 2087-3638, E-ISSN 2655-7746
http://journal.uinmataram.ac.id/index.php/eltsaqafah

TATWIR AL-AFLAM LITA'LIMI MAHARATI AL-KALAM BISTIKHDAMI BARMAJIYYAH VIGAS 7 (BAHTSU TATWIRIY WA TAJRIBIY FILMA'HAD NURUL HARAMAIN LI AL-BANIN NARMADA LOMBOK AL GARBIYYAH)

تطوير الأفلام لتعليم مهارة الكلام باستخدام برمجية فيغاس سفن (بحث تطويري وتجريبى فى المعهد نور الحرمين للبنين نرمدى لومبوك الغربية)

Muhajirin Ramzi
STKIP Hamzar Lombok Utara
arromziya_baliku@yahoo.com

ÒÁÏtï: تظهر أهمية تدريس مهارة الكلام في اللغة الأجنبية من أهمية الكلام ذاته في اللغة. وتعتبر مهارة الكلام جزءا أساسيا في منهج تعليم اللغة الأجنبية، من أهم أهداف تعليم اللغة العربية التى اعتبرها القائمون هي مهارة الكلام. لأنه يمثل في غالب الجزء العملي والتطبيقي لتعليم اللغة. وبالرغم من هذه الضرورة، فكل ما سبق ذِكْرُه لا يمكن أن يحدث إلا بنوع من التدريس المنظم المقصود، من أجل ذلك يجب أن نهتم بتدريس الكلام لأفراد الأسرة منذ مراحل الأولى من حياتهم وخصوصا في المرحلة الإبتدائية.فى تدريب اللغة العربية تتمثل على المهارات الخاصة المتصلة اللغوية متمثلة في المحادثة والاستماع والقراءة والكتابة حتى تتم عملية الإتصال اللغوي على حسن الأداء. والغرض العام في تعليم اللغة العربية هو القدرة على تنمية المهارات الأربع، أحدها مهارة الكلام. نتائج البحث لهذا البحث هي (١) أن الأفلام المطورة باستخدام برمجية فيغاس سفن (Vegas 7) لها خصائص فى تعليم مهارة الكلام. (٢) أن الأفلام المطورة باستخدام برمجية فيغاس سفن (Vegas 7) لها جودة فى تعليم مهارة الكلام و (٣) أن تعليم مهارة الكلام بأفلام اباستخدام برمجية فيغاس سفن (Vegas 7) لطلبة بمعهد نورالحرمين للبنين نرمدى لومبوك الغربية لها أثر إيجابي وفعاليا. ويدل ذلك المحاسبة الإحصائية بالمعادلة « T-test independent» بقيمة ٦,٨١٧ اكبر

من «T-Table» بقيمة ٠٩ , ٢. والفروض فى هذه الرسالة مقبولة.

:ĞŁèİèjä ğÀtŸÒöä تطوير الأفلام، مهارة الكلام، برمجية فيغاس سفن (Vegas 7)

ĞŋÆÕŋ -Ů

من المعلوم ان اللغة هي الفاظ يعبربها كل قوم عن أغراضهم.[1] وبأن الناس يحتاج بعضهم إلى البعض الآخر لبقائهم فى الحياة الإجتماعية. ولا بد ان يكون هناك آلة المواصلة و المعاملة بينهم ألاَ وهى اللغة. اللغة آلة وسيلة للتفكير و التعبير،لتكون آلة للإتصال و المواصلة فى الحياة الإنسانية كل يوم بين بين الأفراد و المجتمع أو أى شئ آخر.كما قال زكريا إسماعيلأن اللغة من أهم ما وصل إليه الإنسان من وسائل التفاهم، كما أنها وسيلة المجتمع الأولى لصبغ أعضائه بالصبغة الإجتماعية، واللغة بمفهومها الحضارى تشمل كل مايستجيب له الإنسان من ألفاظ أو رموز أو إشارات أو دلالات معينة.[2]

قال حسن مصطفى عبد المعطي في كتاب تطوير منهج تعليم اللغة العربية أن الوسيلة التعليمية هي ما تندرج تحت مختلف الوسائط التي يستخدمها الأستاذ في الموقف التعليمي، بغرض إيصال المعارف والحقائق والأفكار والمعاني للطلبة.[3]وتضم مجموعة المواد التى تعتمد أساسا على حاستى البصر والسمع، وتشمل الصور المتحركة الناطقة وهي تتضمن الأفلام والتليفزيون. كما تشمل هذه الوسائل أيضا الأفلام والشرائح والصور عندما تستخدم بمصاحبة تسجيلات صوتية مناسبة على اسطوانات أو شرائط تسجيل.واستخدم المعلم والطلبة الأفلام التعليمية لتكون وسائل التعليمية لترقية مهارة الكلام. والتكنولوجيا هي وسيلة مهمة لمساعد الطلبة على الفهم. كما قال عبد العظيم عبد السلام أنتكنولوجيا التعليم هي علم كل العلوم التربوية، وأنه نظرة واسعة لمستقبل المناهج وطرق التدريس.[4] والتكنولوجيا التعليم له دور هام فى المجال التربوى من المفاهم وطرق التدريس.[5]

ä ÆƥÄ Ĥ

Ē^. î Ů(ČĚĔĐ ŮĞĿĤŋĻƨä ĞzÀĤţäóäå) ŮĞŁäÀĤöä ĞßŸöä **ÈMøÆk àÀù** ÛÕŁʒÀƨä ÀMÀÕäĥ

ĤĤĦ . î Ů(ȳĥĝĤĝ ¡UIN Maliki Press : ǰφrİŋ) g**ŸÀĤöä ĞßŸöä ĻĿŸĤk ǰTAŋ ÀMzÛk** .ɗMÆöä ÀШ ÕMøşŲĦ

Ħī . î Ů(ĥĝĝĥ .ÆMÀą øäå :gÀŁÀÕöä) .**ĻĿŸĤQöä ÀMzÛkş** ÁĿDZzȯzÁÒQöä .bÀDZÀÁöä ȳ¥Êöä Æ€ʒ ĻĿŢĤöä Æ€ʒ ħ

5 Azar Arsyad. *Bahasa Arab*. Hal. 72.

ومن أحسن البرمجيات هي برمجية فيغاس سفن (Vegas ٧) التى يستخدمها الإنسان فى صناعة الأفلام.[٦] وراى الباحث أن الأفلام التعليمية المطورة ببرمجيةفيغاس سفن(Vegas ٧) هي إحديالوسائل التعليمية التى تُطْبَقفى ترقية المهارات اللغوية وخاصة فى مهارة الكلام. وهذه البرمجية توجد فى الحاسوب ولكن لم تُستخدم أو تُطبق فى تخطيط الوسائل التعليمة. وباستخدام برمجية فيغاس سفن (Vegas ٧) يستطيع المدرسون و الطلاب أن يعرفوا التحدث بأنفسهم وينظروا فى أى مدى قدرتهم فى الاستماع والكلام والقراءة والكتابة حيث يمكن لهم أن يفهموا المفردات أو العبارات المسموعة و المنظورة. وبها أيضا يستطيع الطلاب أن يطوروا قدرتهم فى الحاسوب لترقية مهاراتهم اللغوية ولا سيما فى ترقية مهارة الكلام.

فى المدرسة العالية بمعهد نور الحرمين للبنين نرمدى لومبوك الغربيةيستخدم المدرس التكنولوجيا المعلوماتية والإتصالية فى التعليم، وتطبيق هذه الوسائلتَشْمَل العلوم الأخرى وكذلك فى تعليم اللغة العربية. فالمستخلص أن فى تطوير الأفلام التعليمية باستخدام برمجية فيغاس سفن (Vegas ٧) يساعدالباحث فى صناعية الأفلام.

B. ÀṬÄöä øÅùqä

-Č ĞĒäÀĤöä Ğ8ŸöäĻĒŸĤķżĞĒŧĒŸĤQöäŌəÅèzöä

-Ü ĞĒŧĒŸĤQöäŌəÅèzöäȳzTÅɳ

قال حسن مصطفى عبد المعطي في تطوير منهج تعليم اللغة العربية أن الوسيلة التعليمية هي ما تندرج تحت مختلف الوسائط التي يستخدمها الأستاذ في الموقف التعليمي، بغرض إيصال المعارف والحقائق والأفكار والمعاني للطلبة.

أما مفهوم الوسائل التعليمية المادية فهي تقويٌّ الملاحظة، وتطبع على الدقة والتأمل، وإنها لعظيمة التأثير في النفوس، بما تثيره من تنوع في مسار الدرس، وبعث للسرور، وتمثل الحقائق.[٧]

6 Yopie Nugraha. *Cara Instan Menguasai Program Editing Secara Otodidak (Widows Movie Maker, Sony Vegas Pro, Ulead Video Studio dan Adobe Premiere Pro*). (Jakarta: Agogos Publishing.2011). hal. 43

Û(ȳĥġġġ ÛgÀŁÅÕöä :ÆĘǪöä BÅ3) ÛĞĒɳŸèqä ĞĒäÀǪöäş ĞĒäÀĤöä Ğ8ŸöÅä ĞòÅɁä ÈMøÆǪöä àÀù ÛÀɳÅ3 ɗMÆöä ÄÁz Ī

ظهر المعنى الحديث للوسائل التعليمية من خبرات المدرس أو المدرب–كما قيل في تقنيات التعليم والاتصال– انه تنظيم متكامل يضم جميع العناصر التي تدخل ضمن عملية التعليم أو أي عملية تدريب من مدرس وآلة وكيفية الاستفادة منها وصيانتها وتشغيلها وطريقة تناول واستخدام الأنظمة التقنية.[٨]

وتطلق على الوسائل التعليمية عدة تسميات حيث تسمى المسائل التعليمية وأحيانا وسائل الإيضاح و أحيانا أخرى تقنيات التعليم. وكل هذه المسميات تعني مختلف الوسائل التي يستخدمها الأستاذ في الموقف التعليمي، بغرض إيصال المعارف والحقائق والأفكار والمعانى للطلبة.[٩]

الوسائل التعليمية في حد ذاتها غايات أو أهداف تربوية وإنما هي أدوات للتعلم تساعد في الحصول على خبرات متنوعة لتحقيق هذه الغايات أو الأهداف. وهي ليست بالمواد الثانوية أو الإضافية، وإنما هي من الناحية العملية جزء متكامل مع ما يتضمنه المنهج المدرسي من مقررات دراسية، كالعلوم، والرياضيات، والمواد الإجتماعية، واللغات وغيرها من المقررات الدراسية، وأوجه النشاط المتصلة بها. وطرق وأساليب التدريس المختلفة المستخدمة في تدريبها. وسوف نتناول هذه النقطة بشيء من التفصيل اكثر في حديثنا عن القواعد العامة لاستخدام الوسائل.

الوسائل التعليمية تستخدم في جميع المراحل التعليمية ومع جميع التلاميذ على اختلاف مستوياتهم العقلية. و لا يقتصر استخدام الوسائل التعليمية على مرحلة تعليمية معينة دون أخرى، فهي تخدم أغراض التعلم في المراحل التعليمية المختلفة من مرحلة رياض الأطفال إلى المراحل الأكثر تقدما حتى المراحل التعليمية العالية. وهي أيضا تخدم أهداف التدريب المهنى والتعليم الشعبي وتثقيف الكبار.[١٠]

ĤĨĨ . î

. î (øŁĤħĤĬ . ô ÅÀöä :ĞşȥÀŢ ƷĞÛöä àȥŌǵ ƷℙP).**ȯÅÔǩqäş ĮĿŸĤǫöä ğÆÆÕǩ** .ɔŸŌĤöä ÆŧŢ ÂÀÂĬöä ÆĞ3 ī ĤħĨ

ĤĤĦ . î ¡**ĮĿŸĤǩ ǰŢÁŋ ÀȥÛǩ**.dbÆöä ÀШ ŌȽøşǰ Ĭ

.gÀŁÅŌöä : ĞĿäÀĤöä ĞŘŢÁöä øäå) .**ǰŢÁţäş ĞĿŧĿŸĤǫöä ŌaÅèȥöä** .ÀäÅDZ ÆĿŧΣå ÆĞ3 ÀäÅDZ ş ĮşÅõ ƧĸȠ ÆþǰÂǵ ĦĬ. î (ȳĤĬĬĪ

ĞĔtĿĔŸĤǪǒä ŌəÅèʒǒä ĞĔƵÜ - ā

للوسائل التعليمية أهمية تربوية وقد أثبتت كثير من الدراسات جدوى استخدامها ودورها في رفع مستوى تحصيل الطلبة، وخاصة بعد أن اتسعت المناهج الدراسية وتعددت جوانبها وأصبحت المعارف والمعلومات تزداد يوما بعد يوم وتأتي من جهات ووسائط عدة، نظرا لتطور وسائل الاتصال وتعدد وسائل المعرفة ومصادرها.[١١]

واستخدام الوسائط التعليمية في مواقف التعلم أصبح ضرورة تربوية نتيجة للانفجار المعرفى التكنولوجى، وتعدد مصادر المعرفة وأوعيتها، لإتاحة الفرصة لخبرات متنوعة، ومواقف مختلفة ينتقل فيها التلميذ من نشاط إلى آخر، ومن إدراك صلة بين شيئين، والوسائط التعليمية تعمل على تنمية الثروة اللغوية لدى المتعلم، وتنمى لديه المهارات اليدوية، كما يصبح لكل معنى مفهوم واضح فى الذهن، وتعمل على تعزيز الخبرة الإنسانية وتقدم حقائق هادفة ذات معنى، وتثير الاهتمام، وتساعد على توجيه استجابة المتعلم نحو الهدف المنشود، كما أن الوسائط التعليمية تتغلب على الحدود الطبيعية وتتعداها إلى الآفاق البعيدة، وإلى الأزمنة الغابرة، وتساعد على حل المشكلات، كما أنها تقدم الأدوات التى تساعد على التشخيص والعلاج، وتحمل المعلم من شارح للدرس وملقن للمعرفة إلى مشرف وموجه للتلميذ.[١٢]

ĞĔtĿĔŸĤǪǒä ȳŸʒɟäż (Ē Vegas) ɗÅè âÅ8Ĕʒ ĞĔfÀä - č

كانت برمجية فيغاس سفن (٧ Vegas) إحدى البرمجيات الحاسوبية المستخدمة لصناعة الأفلام، وهي من أحسن البرمجية بين البرمجيات الأخرى، و هذه البرمجية لها أنواع من البرنامج التى تستخدمفى عملية صناعة الأفلام التعليمية، كما قال يوفى نغراها (Yopie Nugraha) أن هذه البرمجية من أنواع مختلفة فى صناعة الأفلام وهى:[١٣]

أ- «Capture Video» هي عملية لتسجيل الصور أو الأفلام من الآلة التصوير إلى الكومبوتير.

ÎĤĤ . î ¡ǰƬĄę ÀĄʒÛǩ .ɗĄÆǒä ÀШ ŌĄǿşǔ ĤĤ

ħǵĩ . î (ȳĤĬĬĤ .ȷÅAGȍ :ĞǤǫÅAGŸǒä ĞĄÀÔţä ǿäÆǒä) .ĘĔGÛǪǒäş ĞĄÀŢĄǒä ƙä ĞĔäÀĤǒä ĞϑŸǒä ĻĔŸĤǩ .ĞǨÅHʊì ɗÊǵ ĤĤ

13 Yopie Nugraha. *Cara Instan*. hal. 50

ب- «Editing Video» هى البرمجية المستعلمة لتحسين الصور أو الأفلام أو الأصوات.

١) «Explorer» هي المستعلمة فى بحث الأفلام أو الصوار أو الأصوات التي ستختر فى صناعتها

٢) «Project Media» هي الوسيلة المستعلمة لإدخال الأفلام أو الصور أو المعلومات الأخرى من خارج.

٣) «Video FX» هي البرمجية لتزويد الأفلام بالزينة المختلفة حينما يعرض الأفلام من جزء واحد إلى جزء تالي.

٤) «Transitions» هي المستعلمة لتزويد الزينة التى توضع فى أول الأفلام أو بعدها.

٥) «Media Generators» هي المستعلمة فى تحديد الموضوعات بالأحرف أو العبارات المناسبة بأشكال المختلفة فى هذه البرمجية.

٦) «Audio Track»هي مستعملة لتزويد الأصوات المناسبة للأفلام أي نحذف الأصوات الأصلية من الأفلام المأخوذة ثم نبدلها بالأصوات الجديدة.

٧) «Video Track» هي مستعلمة لتزويد الأفلام المختلفة لتكون مناسبة لأفلام الآخرى.

ج- «**Rendering**» هي المستعلمة فى نهاية صناعة الأفلام. أي هذه هي التى العملية النهائية.

ÿŸÒöä gøÀŤŋ ÈÆøÆǩ -Ď

الكلام هو مهارة اللغوية التنمية في حياة الأولاد المبدوء بمهارة الإستماع، ومع ذالك الزمن تعلم القدرة على الكلام أو النطق. للكلام إتصال شديد لتنمية المفردات. وهووصيلة قوية في تنمية المفردات التي وجدها الطالب من عملية السمع والكلام.[١٤]

وأوضح» تاريغان» بقوله: الكلام هو القدرة على تعبير الأصوات أو الكلمات للتعبير

14 .Henri Guntur Tarugan, *Berbicara Sebagai Suatu Ketrampilan Berbahasa*,(Bandung; Angkasa, 1979), hal.3

والتواصل ما في أفكاره ومشاعره.[١٥]

يقول أحمد فوأد أفندى أن الكلام هو الأداة الرئيسية لتعزيز التفاهم واتصال المتبادلة وذالك بااستخدام اللغة بوسيلته.[16] إن عملية الكلام أو التحدث، ليست حركة بسيطة تحدث فجأة، وإنما هي عملية معقدة. وبالرغم من مظهرها الفجائي إلا أنها تتم في عدة خطوات، هي: الإستثارة، والتفكير، والصياغة، والنطق. وكل هذه الخطوات تستلزم تعليم التلميذ وتجريبه عليها بطريقة مخططة ومقصود.[17]

رأء فؤاد إفندي إن عملية الكلام لها طرفين، بين المتكلم والسامع متراجعا. ولذالك، فمن الأولى لمهارة الكلام أساسا، وهي: قدرة على الإستماع، قدرة على التكلم، قدرة على المفردات.[18]

لذالك، أن الكلام أحد من أهم المهارات اللغوية التي يجب أن يعلم بها الدارس اللغة الأجنبية، وخاصة بلغة العربية، لأن الرئيس من تعلم اللغة العربية قدرة على مهارة الكلام.

ÀŽQÎçÀʌŋş ÀŽŸŸŒŸOş ğÀqÀŒGöä ôÀȝ .ž

ƙʌGŸö ƙŋÀΣä øzϱ ÆŽĬĦŋ ȳŸ¥Ȯöä gøÀŽţ ĞŒäÀĦöä Ğ8Ÿöä ĮŒŸĬĦk ǰŽ'Aŋ :ȯşjä ǪHʊGţä

ومن الملاحظة التى قام بها الباحث على منهج تعليم اللغة العربية فى المعهد نور الحرمين للبنين نرمدى لومبوك الغربية هو منهج على المستوى الوحدة التعليمية (KTSP) ومُكَوِّناته الذي قررته وزارة الشؤون الدينية ومنهج التعليم لمعهد دار السلام غونتور. بناء على ذلك يعتمد المدرس اللغة العربية على هذا المنهج في إجراءات الدراسة. يهدف المنهج لتعليم اللغة العربية إلى كفاءة الطلبة للمهارات اللغوية الأربعة هي: الاستماع، الكلام، القراءة و الكتابة. وبهذا المنهج يتكون من الأهداف التعليمية، و المحتوي، و الطريقة التعليمية، و الوسائل التعليمية، والتقويم. بالنسبة هذاالمنهج أمر رئيس المدرسة لمدرسين أو المعلمين أن يعلموا تلامذهم بالكتب التعليمية وطرائقها و وسائلها والإختباراتها التى يناسب بها.

15 .*ibid*, hal.15

16 . Fuad Effendy. *Metodologi Pengajaran,* hal. 112.

Ĥīĩ. î Û(ĤĬĬĤ ÛgÀŁÀÖöä: 8äzÎöä øäå) ÛĞŒäÀĦöä Ğ8Ÿöä ɟzʎz ÈʍøÆk ÛøzõÆŋ ÆþäЧȳ. ĤĪ

18 .Fuad Effendy. *Metodologi Pengajaran* hal. 113

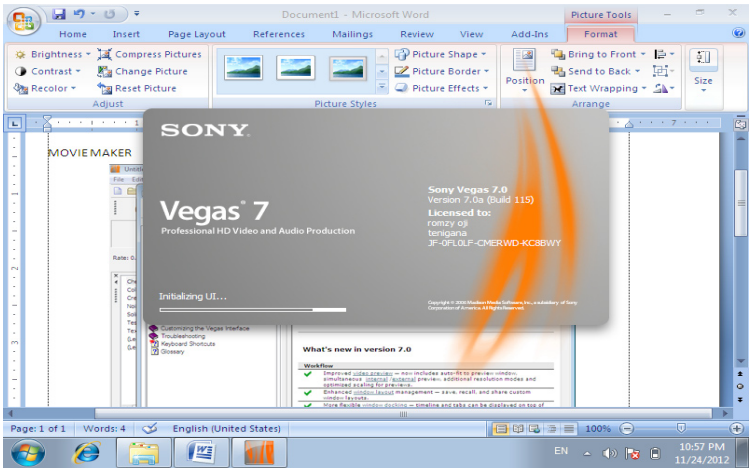
الجدول (١)

منهج تعليم مهارة الكلام بمعهد نور الحرمين نرمدى

١	– نطق الأصوات العربية نطقا صحيحا. – استخدام النظام الصحيح لتراكيب الكلمة العربية عند الكلام. – التركيز عند الكلام على المعنى وليس على الشكل اللغوي.	أهداف العامة
٢	استخدم المدرس الكتاب المدرسى من الشؤون الدينية وكتاب من المعهد دار السلام غونتور مثل كتاب دروس اللغة العربية.	محتوى
٣	– طريق المباشرة – طريقة السمعية والبصرية – طريقة المحادثة	طرائق التعليمية
٤	– كتاب المدرسى – صور – أفلام التعليمة	وسائل التعليمية
٥	– التدريبات المنظمة هي عبارة عن مجموعة من التمرينات التي تثبت علي شكل واحد. ويتطلب طريقة واحدة في الاستجابة لها . وهدف هذه التدريبات علي الأنماط التي تعلمها الطالب في مجال النحو وتعليم التراكيب – التدريبات الاتصالية هي التي تدور في موقف اتصالي عن طريق الحوار مع الأخرين، ولا تتبع شكلا واحدا	تدريباتو إختبارات

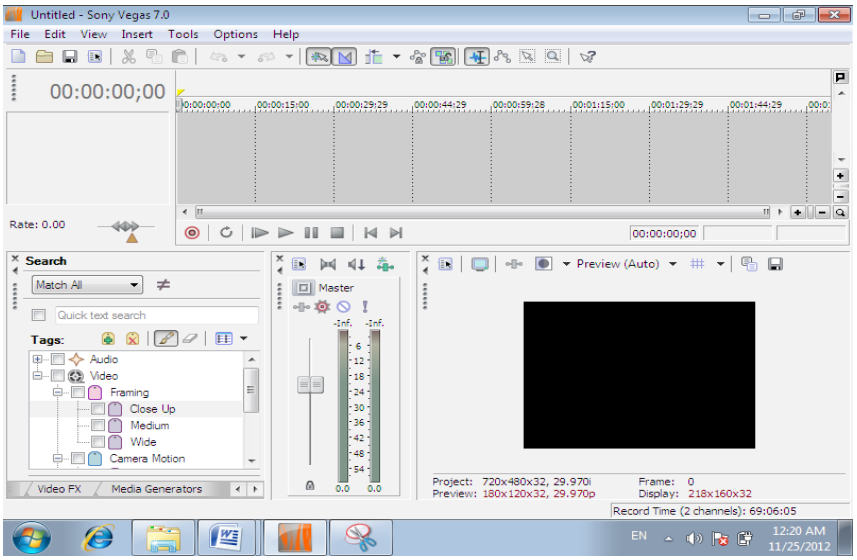
(Vegas 7) dÀè âÀ8Ez ĞEfÀà db3 gØGp :ĞEpÅŽöä QHuGtä

جمع البيانات فى هذا البحث على أنواع من القابلة ودليل الملاحظة من الخبراء و و الإستبانة والإختبار. وهذه الطريقة مشكلات البحث:



الصورة 1 : الخطة المبدئية فى برمجية فيغاس سفن (vegas 7)

وبعد هذه الصورة توجد الخطة المبدئية فى تحسين الأفلام التعليمة وهي:



الصورة 2 : الخطة المبدئية فى تحسين الأفلام فى برمجية فيغاس سفن (vegas 7)

وفى هذه الخطة عشرة طرائق المعدة وهى:

١- Time Display

هي المستعلمة فى بحث عن "midi time» و« kode input » و« output »

٢- Track List

هي المستعلمة فى تعريق عن «track» أي مكان الأفلام و الأصوات

٣- Scrub Control

هى المستعلمة فى تسهيل صناعة الأفلام فقط.

٤- Windows Docking Area

هو مكان يتكون من الأدوات للتحسين الأفلام والصوار والأصوات. ويتكون من سبع خطوات هى:

١) «Explorer» هي المستعلمة فى بحث الأفلام أو الصوار أو الأصوات التي ستختر فى صناعتها

٢) «Project Media» هي الوسيلة المستعلمة لإدخال الأفلام أو الصور أو المعلومات الأخرى من خارج.

٣) «Video FX» هي البرمجية لتزويد الأفلام بالزينة المختلفة حينما يعرض الأفلام من جزء واحد إلى جزء تالي.

٤) «Transitions» هي المستعلمة لتزويد الزينة التى توضع فى أول الأفلام أو بعدها.

٥) «Media Generators» هي المستعلمة فى تحديد الموضوعات بالأحرف أو العبارات المناسبة بأشكال المختلفة فى هذه البرمجية.

dbÀè âÀ8Ez, ĞEfÀ¤ ÿäÆÅǫè À¤ gǿzÛtä ĞEtEŸHǫöä ÿŸz,jä ÒɔÀÔn :ĞŽöÀŽöä ǪHuGtä

(Vegas 7)

هذا البحث من نوع الدراسة التطويرية حيث أن الباحث يطور الأفلام التعليمية باستخدام برمجية فيغاس سفن (Vegas ٧)، ولنيل خصائص الأفلام التعليمية المطورة الجيدة يأتى الباحث بتحكيم الخبراء من الخبراء الحاسبوب فى هذه البرمجية والخبراء مادة تعليم اللغة العربية.

أما الخبراء الحاسوب برمجية فيغاس سفن (Vegas ٧) يعنى عبد الحسن و ولدان و محمد أسرار الدين، الماجستير و الخبراء مادة تعليم اللغة العربية يعنى الشيخ الحاج سيف الدين أزهري، سري وحيونى و لقمان الحكيم.

gøÀTn LËŸHQö (Ē Vegas) dÀè âÀ8Ez ĞŒfEÀ gøzÛtä ȳŸz¸jä gÁzMZ :ƷäÀöä QHGtä ȳŸÒöä

كانت برمجية فيغاس سفن (Vegas ٧) إحدى البرمجيات الحاسوبية المستخدمة لصناعة الأفلام، وهي من أحسن البرمجية بين البرمجيات الأخرى كبرمجيات Movie Maker، Ulead Video Studio, Adobe Priemare, Pinnacle Studio و غيرها بأن هذه البرمجية لها مزايا وهي:

١- «Multi Track» للأفلام و الصوار و الأصوات

٢- تحسين الأفلام باستخدام «Nonlinear»

٣- لها برمجية فى تحسين الأصوات أي «Multichannel or Mixing Audio»

٤- بزيادة «surround» فى الأفلام

٥- لها «Blue Ballets» فى تزين الصور.وغيرها

بعد أن يشرح الباحث نبذة وجودة الأفلام المطورة ببرمجية فيغاس سفن (Vegas ٧)، فتأتي الفرصة لتعبير الخطوات التي يسيرها الباحث فى تطوير الأفلام التعليمية بهذه البرمجية فى تعليم مهارة الكلام بمعهد نورالحرمين للبنين. والخطوات المستعلمة هي جمع البيانات وتركيبها وتعيينها فى الإبتاج التعليمي.

أ- خطوة الأولى: جمع البيانات

والمقصود بجمع البيانات هي بحث من الأفلام أو الصور أو الأصوات التى سيطور الباحث بهذه البرمجية. يأخذ الباحث الأفلام التعليمية هي الأفلام الكرتون باللغة العربية بموضوعات هى: (١) صلاة الجماعة (٢) الصيام (٣) أمر معروف و (٤) الرجل والملك. والطريقة فى تحسين و تطوير الأفلام لهذه الخطوة هي:

وبعد أخذ الباحث الأفلام والأصوات من الحاسوب. ثم تطورها الباحث حتى تكون الأفلام التعليمية الجيدة مثل قطع الأفلام والصور الأصوات.

ب- خطوة الثانية: تركيب البيانات

بعد أن ينال الباحث البيانا كما فى الخطوة الأولى يستمرّ إلى الخطوة فى تركيب أو ترتيب

البيانات.

ولإدخال الأصوات المسجلة قبل، يمكن لنا أن ندخلها فى مكان مجموعة التيانات قبل، ولنا فرصة لتحسين الأصوات أو ترتيبها حسب على الحوار فى الأفلام التعليمية. وطريقة فى تزيين الصور فى عيملية تحسين الأفلام التعليمية تسمي بالإنتقال «transition»

ج- خطوة الثالثة: تعيين البيانات

بعد أن ينال الباحث البيانات وترتيبها بهذه البرمجية، لابدللباحث أن يحفظ هذا الإنتاج التعليميى كي يكون اللينة بيانات المتحدة من الأفلام الجيدة. وهذه الطريقة النهائية فى صناعة الأفلام كاملا تسمي «Rendering»

góÁŦŋ ĞŒęÀǫö (Ē Vegas) ɒÀè âÅ8Œz ĞŒfÀà ȳäÆÅǫèÀà gózÛţä ȳŸz,jä ĞŒöÀĤz :ĞÊŋÀlä ǪHʊĢţä ĞŒäÀ8öä õzĢŋzö ʔÆŋÀǫ kAĢŸö kŋÀΣäózǫ ÆŦĤŋ ĞĢŸÛö ȳŸȮöä.

تحليل البيانات من الاختبار القبلي و البعدي فى تعليم مهارة الكلام باستخدام برمجية فيغاس سفن (Vegas ٧) بمعهد نورالحرمين للبنين نرمدى لومبوك الغربية.

يستخدم الباحث في تحليل البيانات من نتيجة الاختبار القبلي والبعدي للمجموعة المتكافئةويستخدم الباحث أيضا فى المعادلة independent"t- test "بعد الإخبار يعنى استخدام برمجية الحاسوبية (SPSS ١٦).وبعد نيل القيمة من الإختبار، سيقارنها الباحث بقيمة «t-test independent « من الجدول على مستوى دلالة ٠،٥٠ (٠٫٠٥) ، إن كانت القيمة أصغر من ٠،٥٠ (٠٫٠٥)، ففرضية البحث غير الدلالة. والعكس، أن كانت القيمة أكبر من ٠،٥٠ (٠٫٠٥)، ففرضية البحث ذات الدلالة.

١) الفرق بين الإختبار القبلي و البعدي لمجموعتين

بعد نيل القيمة من الإختبار القبلي و البعدي لمجموعة الضابطة والتجربة، سيقارنها الباحث بقيمة المجموعة المتوسط أن القيمة للإختبار القبلي لمجموعة الضابطة هي ٦٦,٢٠ والقيمة للإختبار البعدي هي ٦٦,٧٥. وأما القيمة المتوسط لمجموعة التجربة للإختبار القبلي هي ٦٦,٥٥، و القيمة للإختبار البعدي هي ٧٩,٢٥.

٢) البيانات النتائج لمجموعتين

أما نتائج لمجموعة الضابطة للإختبار القبلي هي ١٣٢٠ و القيمة المتوسط ٦٦,٢٥، وأدنى القيمة ٥٥، وأعلى القيمة ٧٥. والفرق (Deviation) هي ٥,٨٢١ . وأما قيمة المجموعة لأختبارالبعدي هي ١٣٣٥، وأدنى القيمة ٦٠ ، وأعلى القيمة ٧٥. و الفرق ٥٤,٤٧.

فى الأختبار القبلي نال طلب واحد النتيجة ٥٥ (٥٪)، وخمس طالبا نالوا النتيجة ٦٠ (٢٥٪)، خمسة طالبا نالوا النتيجة ٦٥ (٢٥٪)، وست طالبا نالوا النتيجة ٧٠ (٣٠٪) و ثلاث طالبا ينالوا النتيجة ٧٥ (١٥٪). ثم للإختبار البتعدي خمسة طالبا نالوا النتيجة ٦٠ (٢٥٪)، وسبعة طالبا نالوا النتيجة ٦٥ (٣٥٪)، واربعة طالبا نالوا النتبجة ٧٠ (٢٠٪) و واربعة طالبا نالوا النتبجة ٧٥ (٢٠٪).

أما نتائج لمجموعة التجربة للإختبار القبلي هي ١٣٢٠ و القيمة المتوسط ٦٦,٥٠، وأدنى القيمة ٦٠، وأعلى القيمة ٧٥. والفرق (Deviation) هي ٥,٤٠٥. وأما قيمة المجموعة لأختبارالبعدي هي ١٥,٨٥، وأدنى القيمة ٧٠ ، وأعلى القيمة ٩٠. و الفرق ٧٩,٢٥.

فى الأختبار القبلي خمسة طالبا نالوا النتيجة ٦٠ (٢٥٪)، وثمانية طالبا نالوا النتيجة ٦٥ (٤٠٪)، ثلاثة طالبا نالوا النتيجة ٧٠ (١٥٪)، واربعة طالبا نالوا النتيجة ٧٥ (٢٠٪). ثم للإختبار البتعدي طالبان نالا النتيجة ٧٠ (١٠٪)، وثمانية طالبا نالوا النتيجة ٧٥ (٤٠٪)، وثلاثة طالبا نالوا النتبجة ٨٠ (١٥٪) و وخمسة طالبا نالوا النتبجة ٨٥ (٥٪)، ونال الطالبان النتيجة ٩٠ (١٠ ٪).

ومن النتائج السابقة، فستخلص الباحث أن القيمة للإختبار القبلي لمجموعة الضابطة و التجربة بالرمز «t-test independent » هي قيمة «t= ٠، ١٤١ أكثر من قيمة «t-table» هي ٢,٠٩ففرضية البحث غير الدلالة. فلذلك، ليس الفرق بين لمجموعة الضابطة و التجربة.

والحاصل للإختار البعدي من المجموعة الضابطة و التجربة بقيمة «t-test» أكبر من ٥٪ (t=٦٫٨١٧>٢٫٠٩) ففرضية البحث ذات الدلالة. فاستخلص الباحث أن هنا الفرق

بين مجموعة الضابطة ومجموعة التجربة بقيمة المتوسطة لمجموعة الضابطة هي ٦٦,٧٥ و ٧٩,٢٥ لمجموعة التجربة.

ĞòŸ¶ä .å

ŌHʊGöä ǰɔÀǫφ -Č

أ- خصائص الأفلام المطورة ببرمجية فيغاس سفن (Vegas ٧) لتعليم مهارة الكلام

برمجية فيغاس سفن (Vegas ٧) إحدى البرمجيات الحاسوبية المستعلمة لصناعة الأفلام، وهي من أحسن البرمجية من البرامجات الأخرى، لتحسين editing)) الأصوات والصور و الأفلام. تطور الباحث الأفلام التعليمية باستخدام برمجية فيغاس سفن (Vegas ٧) هي الأفلام الكرتون باللغة العربية بموضوعات هى: (١) صلاة الجماعة (٢) الصيام (٣) أمر معروف و (٤) الرجل والملك.

وخطوات فى تطوير الأفلام هي: والخطوة الإولى وهي جمع البيانات المحتاجة إليها لهذا البحث مثل الأصوات والصور والجمل والمفردفات المناسبة للأصوات والصور. والخطوة الثانية وهى ترتيب البيانات عن الموضوعات لتكون الأفلام التعليمية الجيدة. والخطوة الثالثة هى تعين البيانات حتى تكون الأفلام التعليمية الكاملة.

ب- جُوْدَة الأفلام المطورة ببرمجية فيغاس سفن (Vegas ٧) لتعليم مهارة الكلام

كانت برمجية فيغاس سفن (Vegas ٧) إحدى البرمجيات الحاسوبية المستخدمة لصناعة الأفلام، وهي من أحسن البرمجية بين البرمجيات الأخرى كبرمجيات Movie Maker، Ulead Video Studio, Adobe Priemare, Pinnacle Studio و غيرها بأن هذه الأفلام التى تطورها الباحث لها جودة كماتلى:

١- «Multi Track» للأفلام و الصوار و الأصوات

٢- فى تحسين الأفلام باستخدام «Nonlinear»

٣- لها برمجية فى تحسين الأصوات أي «Multichannel or Mixing Audio»

٤- بزيادة «surround» فى الأفلام

٥- لها «Blue Ballets» فى تزين الصور.

ج- استعمال الأفلام المطورة باستخدام برمجية فيغاس سفن (٧ Vegas) لترقية مهارة الكلام لطلبة بمعهد نورالحرمين للبنين نرمدى لومبوك الغربية

بعد قام الباحث فى تطبيق تعليم مهارة الكلام بافلام التعليمية المطورة باستخدام برمجية فيغاس سفن (٧ Vegas) له أثر إيجابى لترقية مهارة الكلام فى تعليم اللغة العربية. ونتائج الطلاب للإختبار القبلي لمجموعة الضابطة و التجربة بالرمز «t-test independent » هي قيمة «t= ١٤١ ،٠ أكثر من قيمة «t-table» هي ٠٩ ,٢ففرضية البحث غير الدلالة. فلذلك، ليس الفرق بين لمجموعة الضابطة و التجربة.

والحاصل للإختار البعدي من المجموعة الضابطة و التجربة بقيمة «t-test» أكبر من ٥٪ (t=٦٨١٧>٢٠٩) ففرضية البحث ذات الدلالة. فاستخلص الباحث أن هنا الفرق بين مجموعة الضابطة ومجموعة التجربة بقيمة المتوسطة لمجموعة الضابطة هي ٦٦,٧٥ و ٧٩,٢٥ لمجموعة التجربة.

٣DZäÀtä ş øäÅÔtä ĞtəÅę

-1 øäå .¢ƐøÅkş ŷÀĂHöä ā åŧä ż Ùŧèzöä .1916.bÅƷ ʔÅÛÔŋ ş ʔøäÆAȯèqä ÆþŮ .8 øÅĂHtä

-2 .ǰTAtäş ĞŧtŧŸĂHQöä ŌəÅèzöä .م1997 .ÀæÅDZ ÆŧtΣä ÆG3 ÀæÅDZ ş ŀşÅõ ʔKn ÆþŮ .gÀŁÅÖöä : ĞŧæÀĂHöä ĞRTAöä øäå

-3 ĘəäÀùş ÅTQŧŁÅŋ ĞAz8Ÿöä ğäøÅTtä .م1992/øŁ 1412 .ɹÅŧŸ3 åzt Ţ åäüz ÆþŮ .ŀŸÊtä øäå: ô ÅAÀöä .ÅTÊAøÆĕ

-4 .gÀȮÅöä øäå :ĞAøzè ĘÎŋå.ĞŧæÀĂHöä Ğ8Ÿöä ÈAøÆĕ àÀù .1986 .ŸÅõÀöä gåzDZ

-5 ĞAÀÔtä øäÆöä .ĘŧGÛQöäş ĞAÀṬAöä ka ĞŧæÀĂHöä Ğ8Ÿöä ŀŧŸĂĕ .م1992 .ĞĔÅHuì ȸÊg .ɹÅAGö :ĞGφÅAGŸöä

-6 .ŘʌʐÒöä :ĻŸÕöä .ǨʌʐÒöä ŽÆĐZʐöʐʌÒǪöäş òÅÔǩŧä ÕəÅèş .م1986 .ɔƛʐÛöä ʔÆþ ƙÊģ
-7 .ǨĻÅèÙ ǨĻÅèÙ -ǨǩäşáÜ -ǨɳʐƬÅɳ ЏŧŸĤöä ǪHʊGöä .م1997 .ɹşÀǹÙş ğäÆEG3 ɹÅęşǽ .ǨɳÅèÙ áäå : ô ÅʌÀöä
-8 .ǨĻÆÕÅèÙş ¢DzŁÅÅɳ Åŏ ƙÕùÅʌöä Ƙ8ö ǨĻæÀĤöä Ǩ8ŸöäĻĘŸĤǩ .ȳČĔēĔ .ǨŧĘĤù ÆþÙ ƁÆìǿ .ǨʐÅÕǰöäş ȳʐŸĤöäş ǨĻæÀǪŸö ǨĻɳŸèqä ǨŧŢƬÅɳ ğäǿʐÔʌɳ:ʐõʐÊʌů
-9 .ǨĘĤɳÅƨä ǨʐÀĤʇäǿäå .ǨĻæÀĤöä Ǩ8Ÿöä È ʌǿÆǩ ȧÀù .ČĔĔĐ.ÓĻʒÅƨä ÅʌÀõà
-10 ǿäå :gÀŁÅę .ŸÀʒ -ƁÂĘŸÒqä ǨʌʐäÀǪöä ğÅģŸÛÔʇä âÅɳÅę .1980 .ƁşÆæ ƱõÀ .ÆʌÀą
-11 ğÅ8Ÿæ ƙÕùÅʌŸö ǨĻæÀĤöä Ǩ8Ÿöä È ʌǿÆǩ ĘəäÀù .2002 .ƱŸĘÔĤöä ĻĘŁäÀää ɗæ ÂʌÂĤöä ÆǨʒ .ǨĘɳŸèqä åʐĤè ɗæ ÆtƬ ȳÅɳqä ǨĤɳÅDZ .ʔÀǹä
-12 ʒǨÛöä ȧʐÕģ ʒĘP .òÅÔǩqäş ĻĘŸĤǪöä ğÅĘʌÕǩ .م1419 .ɔŸÕĤöä ÆŧƬ ÂʌÂĤöä ÆǨʒ . ô ÅʌÀöä :ǨşʐÅƬ
-13 :ZöüŧŸö ǨşʐÅƬ ȧʐÕΣä ʒĘP.òÅÔǩqäş ĻĘŸĤǪöä ğÅĘʌÕǩ .م1999 .ÆŧƬ ÂʌÂĤöä ÆǨʒ . ô ÅʌÀöä
-14 ǿäå :gÀŁÅÕöä .ĻĘŸĤǪöä ÀʌʐÛǩş ÅĘDZʐöʐʌÒǪöä .2002 .ƅÅDZÀÅöä ȳ¥Êöä ÆǨʒ ĻĘŢĤöä ÆǨʒ .ÆʌÀą
-15 .ǨĤɳÅƨä ǨöÅèÀöä ǨæÅǪõ ȧÀùş ƱŧŸĤöä ǪHʊGöä ǰŁÅʌɳ .1990 .ɹÅŧʒʒ ɗþÙ ɗþÀöä ÆǨʒ .ǨĘŧÅĤöä ÅĘęÀzÙ ǨĤɳÅDZ
-16 .gÀŁÅÕöä:ȣäʐÎöä ǿäå .ǨĘæÀĤöä Ǩ8Ÿöä ɹʐʌʐ È ʌǿÆǩ .1991.ǿʐõÆɳ ÆþäƱŸʒ
-17 ɹşå .ŸÀĤöä āÅǪÒöä ǿäå :gÀŁÅÕöä .ǨĘæÀĤöä Ǩ8Ÿöä ĻĘŸĤǩ ğ¥ÒÎɳ .ƁÆʌÆΣä ƱŸʒ .Ǩʌè

-18 .-ȧÀÛöä ÅŁK8ä ƙÖùÅAŸö ĞŁäÀĤöä Ğ8ŸöäĻĘŸĤǩ .ȳ 2008 .!ä ÆĞȝ ĘΛÆÔöä Àŧȝ
.ĝÂŁƨä: ȝΛàʐǫöäş ÀÎAŸö ĞŁƫÅĤöä øäÆöä .ŌəÅèʐöä -ÆĘöÅèɉä

-19 .Ăǩ ȂŮ ĞÊèúŋ:ȳäøÅǫŋ .ĞŁäÀĤöä Ğ8ŸöäÈΛøÆǩ ȃŮ ŌnÆŋ .ȳčċċĚ .åʐDZʐƫä Ǵǫʐ

-20 .ĞŁŋ¥èqä ĞŁäÀǫöäş ĞŁäÀĤöä Ğ8ŸöÅä ĞòÅʅä ÈΛøÆǫöä ȧÀù .م2000 .ÀnĻȝ dbΛÆöä ÀÁʐ
.ĝÀŁÅÕöä :ÆǫȮöä ȂÅȝ

-21 .ĞŁŋ¥èqä ĞŁäÀǫöäş ĞŁäÀĤöä Ğ8ŸöÅä ĞòÅʅä ÈΛøÆǫöä ȧÀù .م2000 .ÀnĻȝ dbΛÆöä ÀÁʐ
.ĝÀŁÅÕöä :ÆǫȮöä ȂÅȝ

-22 .ʐȮŁÊΛŮ .ĞŁäÀĤöä Ğ8ŸöäÈΛøÆǩ ĘəäÀù .ĞŧĦù ƁÆìøş ĞęÅΛöä ŌnÅõ Ætȶ

-23 .ŀΛÆöä ĞŁäÀǫöäş ĞƷŁäÀĤöä ĞĤŸöäĻĘŸĤǩ .م2000 .ȷ¥èø ɔȦÛÔnş ÀùÅṅ ƁÆìø åʐŧȶ
.ĝÀŁÅÕöä :ȝΛàʐǫöäş ÀƷΛöäş ĞȦęȦƷöä øäå

ĞŁGADZɉä ȝDZäÀʧä

Ainin,Moh. dkk, 2006. *Evaluasi Dalam Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: Miskat.

Alwasilah, A Chaedar. 2001. *Pokoknya Kualitatif, Pokoknya Action Research, Dasar-Dasar Merancang dan Melakukan Penelitian Kualitatif*. Bandung: Pustaka Jaya.

AR, Syamsudin dan Damayanti Vismaia S. 2007. *Metode Penelitian Pendidikan Bahasa*. Bandung: Remaja Rosdakarya.

Arikunto, Suharsimi. 2010. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek* (Edisi Revisi). Jakarta: PT Rineka Cipta.

Arsyad, Azar. 2010. *Media Pembelajaran.*Jakarta: PT RajaGrafindo.

Asrori, Imam, dkk. 2012. Evaluasi Dalam Pembelajaran Bahasa Arab. Malang: Misykat.

Best, John W. 1977. *Reseserch in Education*. Printice-hall of india,. Dalam terjemahan Sanafsiah Faisal dan Mulyadi Guntur Waseso. *Metodologi Penelitian Pendidikan*. Surabaya: Usaha Nasional.

Bogdan, Robert and Steven J. Taylor. 1992. *Introduction to Qualitative Research Methods "A Phenomenological Approach to the Social Sciences*. Dalam terjemahan. Arief Furchan. *Pengantar Metoda Penelitian Kualitatif*. Surabaya: Usaha Nasional.

Bogdan, Robert C. and Sari Knopp Biklen. 1967. *Qualitative Research for Education; An Introduction to Theory and Methods*. USA: Holt. Renehart and Winston Inc;

Creswell, John W. l. 2003. *Research Design; Qualitative, Quantitative, and Mixed Methods Approaches. Second Edition*. New Delhi India: Sage Publications.

Darmawan, Deni. 2011. *Teknologi Pembelajaran*. Bandung: PT. Remaja Rosdakarya.

Djiwandono, M Sunardi. 1996. *Tes Bahsa Dalam Pengajaran*. Bandung: Penerbit ITB

Iskandarwassid dan Dadang Sunendar. 2008. Strategi pembelajaran bahasa. Bandung: PT. Remaja Rosdakarya.

Moleong, Lexi J. 2011. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Bandung: PT. Remaja Rosdakarya.

Mujib, Fathul dan Nailur Rahmawati. 2011. *Metode Permainan Edukatif Dalam Belajar Bahasa Arab.*Jogyakarta: Diva Press.

Nasution, S. 2011. *Teknologi Pendidikan*. Jakarta: PT. Bumi Aksara.

Nugraha, Yopie. 2011. *Cara Instan Menguasai Program Editing Secara Otodidak (Widows Movie Maker, Sony Vegas Pro, Ulead Video Studio dan Adobe Premiere Pro*). Jakarta: Agogos Publishing.

Reiser, Robert A. dan John V. Dempsey. 2002. *Trend And Issues In Instructional Design And Technology*. USA:Pearson Merrill Prentice Hall.

Sugiyono. 2009. *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*. Bandung: Alfabeta.

Tarigan, Henri Guntur. 1979. Berbicara Sebagai Suatu Ketrampilan Berbahasa. Bandung: Angkasa.